

## Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

**Четвертая сессия**  
**Женева, 12-16 мая 2014 г.**

НОВЫЙ СТАНДАРТ ВОИС, КАСАЮЩИЙСЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ПЕРЕЧНЕЙ  
НУКЛЕОТИДНЫХ И АМИНОКИСЛОТНЫХ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЕЙ С  
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РАСШИРЯЕМОГО ЯЗЫКА РАЗМЕТКИ (XML)

*Документ подготовлен Секретариатом*

1. В документе CWS/4/7 содержится предложение относительно нового стандарта ВОИС ST.26 «Рекомендуемый стандарт представления перечней нуклеотидных и аминокислотных последовательностей с использованием языка», подготовленного Целевой группой по SEQL. Это предложение представляется для рассмотрения и принятия Комитетом по стандартам ВОИС (КСВ).

2. После еще одного раунда обсуждений в Целевой группе, состоявшегося после представления проекта нового стандарта ВОИС ST.26 в Международное бюро, Целевая группа решила, что необходимы дальнейшие изменения в предложении, представленном в документе CWS/4/7. Предлагаемые поправки к проекту нового стандарта ST.26, который представлен в документе CWS/4/7, воспроизводятся в приложении к настоящему документу для рассмотрения и принятия КСВ.

*3. КСВ предлагается рассмотреть и принять поправки к проекту нового стандарта ST.26 в том виде, в каком они воспроизводятся в приложении к настоящему документу.*

[Приложение следует]

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОПРАВОК К ПРОЕКТУ СТАНДАРТА ВОИС ST.26

Документ подготовлен Европейским патентным ведомством (ЕПВ)

### ВВЕДЕНИЕ

1. После представления проекта нового стандарта ST.26 для рассмотрения КСВ (см. документ CWS/4/7) группа членов Целевой группы по SEQ, представляющих трехсторонние ведомства, предложила ряд изменений к основной части проекта нового стандарта и к приложению II к нему. Предложения, согласованные Целевой группой, представлены ниже.
2. Изменения в пункте 29 основной части предлагаются для облегчения определения специалистами-практиками того, подверглась ли та или иная конкретная аминокислота посттрансляционной модификации или нет.
3. Изменения в приложении II (DTD) предлагаются для того, чтобы привести его в соответствие с основной частью в том, что касается элемента данных `IPOfficeCode`, который был факультативным для элементов `ApplicationIdentification` и `EarliestPriorityApplicationIdentification`, а сейчас определяется как обязательный в обоих случаях.

### ПОПРАВКИ К ОСНОВНОЙ ЧАСТИ ПРОЕКТА НОВОГО СТАНДАРТА ST.26

29. A modified amino acid must be further described in a feature table (see paragraph 60 *et seq.*). The feature key "MOD\_RES" ~~must~~ **should** be used for post-translationally modified amino acids together with the qualifier "NOTE"; **otherwise,** and the feature key "SITE" ~~for other modified amino acids~~ together with the qualifier "NOTE" **should be used.** The value for the qualifier "NOTE" must either be an abbreviation set forth in Annex I (see Section 4, Table 4), or the complete, unabbreviated name of the modified amino acid. The abbreviations set forth in Table 4 referred to above or the complete, unabbreviated names must not be used in the sequence itself.

### ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЮ II К ПРОЕКТУ НОВОГО СТАНДАРТА ST.26 (DTD)

```
<!--ApplicationIdentification
Application identification for which the sequence listing is submitted, when available.
-->
<!ELEMENT ApplicationIdentification (IPOfficeCode?,ApplicationNumberText,
    FilingDate?) >

<!--EarliestPriorityApplicationIdentification
Application identification of the earliest claimed priority, which Contains
IPOfficeCode, ApplicationNumberText and FilingDate elements.
-->
<!ELEMENT EarliestPriorityApplicationIdentification (IPOfficeCode?,
    ApplicationNumberText,FilingDate?) >
```

[Конец приложения и документа]